

REGÉLŐ.

Pesten szombaton április 14^{kén} 1838.

Megjelen társával együtt hetenként kétszer vasárnap és csütörtökön. Fél évi díjja helyben képekkel 5 ft. borítéktalanul; postán 6 ft. pengőben. Budapestiek évnegyedenként is válthatnak példányt. A' folyóiratnak egyes száma, vagy képe 12 kr. p. p.

ORSZÁG- 'S NÉPISMERTETÉS.

Lissaboni utszai élet.

Lissabont a' Portugalok Lisboa'nak nevezik, 's az estremadurái 11 Comarçok egyikének, mint szintén egész országnak fő városa. A' Tajo jobb partján, több halmon, félkörben épült, 's keletről nyugotra hét leguára terjed Xabegras-tul Belem-ig, 's háromra délről éjszakra. E' nagy város egész kiterjedésében különféle ellenzetet mutat. Azon részén, mellyet az 1755-i borzasztó catastrophá meg nem rongált, szűk, görbe, homályos tisztalan utszák vannak, olly visszataszítók, mint egészségtelenek. Más részén ellenben, hol épül 's nagyobbul, kimért hosszú széles utszái, némelleyek egyenes vonalban futók, járdával ellátvák keresztül hasító utszákkal 's átjáró házakkal gazdagok. A' csinos külsejű házak 3—5 emeletűek; sok ház mögött kert is van; általában e' részen az utszák tiszták, hanem rosz kövezetűek.

Ámbár Lissabonról elmondhatni, hogy a' híres vízfogón kívül jeles épülete nincs, mellyet építészeti remekének nevezhetnénk; még is meg kell vallani, hogy némelleyek első pillantásra a' szemnek kelők, 's díszítéseikkel szép tekintetet adók. Ilyenek p. o. a' földrengés után jó anyagú kőből épült, 's belföldi márvánnyal díszített templomok. 250 temploma közül legjelesebbek a' patriarchatemplom; Se, vagy Santa Maria, új sztilben készült fénytelen, terjedelmesége mellett is inkább szomorú, mint meglepő épület; da Roja temploma különösen díszítve San Joao Battista kápolnája által, mellyet 5-ik János király Romában építtetett, 's Lissabonba hajón hozatott, hogy a' Jézus szerzetbelieknek ajándékozza; a' do Coroçao de Jesu (Jésus szíve) templom legnagyobb 's legjelesebb, melly Lissabonban a' földrengés után készült; közepét fennséges kúp koronázza, melly méltán nevezhető vakmerő műnek; alatta van építőjének, 1-ő Maria királynénak, sirboltja, ki az Adjuela palotát is építtetni kezdé. — A' különben számos kolostorok bezárattak, vagy tágas épületeik más célra használatnak. Csak kettőt említeik, Necessida-

des-t és San Bentó-t. Első jelenleg a' királyné lakhelye; utósó, a' Cortesek ülési háza. Nyilvános épületek között az Agoas - livres vizvezetés tagadhatlanul a' legszebb, 's jelenleg Európában legfőnségesebb épület, és bátran utána tehetni, mind azok között, melyeket a' hajdani kor e' nemben alkotott. Ajudát fölséges fekvése 's kilátása, minővel egy épület sem dicsekszik, készületlensége 's többi hibája mellett is, Europa legjelesebb palotái közé számíthatni.

(Folytatása következik.)

ELBESZÉLÉS.

M a r i a és E r z s é b e t

magyar királynék.

(Vége.)

Lemondván e' szerint a' királynék, csak a' koronázás vala még hátra. Károlyban olly kevés gyengédség, kimelés volt, hogy a' királynéktól, midőn az azoktól általa elrablott korona fejére téteték, jelenlétöket kívánni nem átalotta, nem tudni mi ezelből? azért-e hogy koronázási pompáját 's talán győzedelmét ezzel is teljesebbé tegye? vagy hogy szüntelen szeme előtt tartván őket, gonoszt forralni maga ellen ne engedje? A' királynék tehát, mint hajdan a' büszke Roma által meghódoltatott tartományok királyai a' győzedelmes hadvezér Romába innepélyes bemenetének (triumphus) alkalmaival, csaknem foglyok -, rabok-ként kísérték Károlyt, a' magyar királyok koronáztatása, 's temetsége szokott 's három évvel előbb Maria koronáztatásának is helyére, Székes-Fejérvárra. Más nap, éppen az esztendő utósó napján (dec. 31. 1385.) kevéssel a' koronázás kezdete előtt, midőn a' királynék a' székes templomba, mély bánatnak szöllő jeleivel arcaikon, együgyűen öltözködve, régi magasságukra emlékeztető pompa, fény, minden asszonyi drágaságok nélkül beléptek: csudálatosan meglepetve érzé magát az egész templomi sokaság; minden szem csak rajtok csüggött. Midőn pedig Lajos márvány szobrát, tetemeit rejtő koporsóját megpillantván, 's erre az elmúlt idők emlékezete lelkökben egyszerre igen is elevenen megjúlván, addig elfojtott keservöket tovább nem tartóztathatva, sírásra fakadtak, 's a' szeretett férjnek, az imádott atyának most koporsójára, majd kép-mássára borultak, mintha csak a' hideg, érzéketlen köre hintett csókjaik, könyjeik által ebben igyekeznének, mit az élő, érző emberekben nem tudtak, nem reméltek, érzést, 's részvételt sorsuk iránt ébresztetni: nem volt szív, melly meg ne indult-, szem, melly ne könyezett volna; 's talán egyetlenegy segítségre vagy boszúra szöllítő szó a' királynék, vagy híveik részéről, ezer karokat emeltfejt volna azon pillanatban a' korona-rablónak

magánál az oltár lábánál öszvekonczolására. De a' boszú órája még nem ütött. Millyen hatást tön azonban a' történet minden jelenlevők szívére, mennyire nem a' közakarat által hivatott Károly az ország-lásra, azt minden, azt Károly, ha vágyai meg nem vakíták vala, maga is igen világosan észreveheté abból: hogy midőn a' nagy mise végével a' koronázó érsek, egyszersmind kardinal, Demeter, szokás szerint az öszvesereglett néptől kérdezné: akarnák-e királynak Károlyt? csak igen keveseknek, hevesb párthivei közül, 's csak igen lassan hangzék ajkaikról az „akarjuk.“

Megesvén a' koronázás, a' király, vele a' királynék, visszatértek Budára, 's mind hárman a' királyi palotában, Er'sebet, Maria az egyik, Károly a' másik szárnyon, foglalnak lakást, folytatván egymás iránt tovább is a: elkezdett erőtetett szivességet, tettett bizodalmat, mellynek következése volt, hogy Károly, ki nem mulasztotta el olasz örökkel megrakni a' királyi lakot, olykor kísérok nélkül is meglátogatta a' királynékat. Ez jó módot szolgáltatott Er'sebetnek, Garával előre elintéztet irtóztató szándékának végrehajtására. Februárius' 6-kán 1386. estve felé Er'sebet magához kéreti Károlyt azon szin alatt, hogy 'Sigmondtól érkezett valamelly sürgetős levelet akarna vele közleni. Alig hogy megjelent Károly néhány testőrzőinek 's ezek kapitánjának, Albrik grófnak, kíséretében, de kiket csak hamar, elkezdődvén a' beszéd, kiharancsolt; nyomban érkeznek a' hivataluknál fogva szabad bejárással bíró főpohárnok Forgács Balázs, 's nádor Gara Miklós engedelmet kérendő a' királytól, hogy néhány napra Budáról távoznia szabad lenne leánya lakodalmit tartani, mellynek állítólag nagyobb pompával innepelhetése végett már napok óta Budán tartóztatá, 's ezen órában éppen, mintha velek indulni akarna, a' királyi lakhoz rendelé zászlóseit. A' kérés megadatott. Gara meg marad társával. A' király olvasni kezdi az Er'sebettől általadott levelet; mikor egész figyelemmel az iráson függni látszik, int Gara a' király háta megett állást vett Forgácsnak, ki felső ruhája alatt rejtve tartott éles baltájával olly hatalmas csapást tesz annak fején, hogy kaponyájának szeméig hasadtával, azonnal eszméletlen rogy össze; elájul látására maga is a' tettet vezérlő Er'sebet; Maria, nehezen részes anyja gyilkos tervében, nem volt jelen. Megtevéen a' halálos csapást, az örökön keresztül, bár rakva sebekkel, utat tör Forgács Garának embereihez; együtt azután véres harcz után, a' királyi lakból előbb, majd a' várból is kiverik az Olaszokat; Mariát királynak kiáltják; kiáltásukat öröm-zajjal harsogja vissza az egész városi népség, 's hire futván, az egész bazar. Igy Maria kevés perc alatt boszulva, atyai örökségébe visszaállítva, a' hiteszegett hálátlan rabló megbüntetve, de az

életből kioltva még nem volt. Miután t. i. magára hagyatott, felocsúdván egy kevésse, szobájába vánszorgott, 's talán hű gond alatt meg is élt volna: de más nap fogva Visegrádra vitetvén, ott sebeire alkalmaztatott mérges szerek által, még azon hónapban, szántsándékkal előletett, némellyek szerint megfojtatott. Intő példa minden hatalmasnak, kik tekintet nélkül arra: hogyan? és hova? királyi székbe ülni sietnek.

Károly megölésével bevégzettnek képzelé a' dolgot, 's magát minden veszedelmen túl a' győztes fél; azért az elszabadult pártos urak üldözésével keveset gondolt. Ezek azzal időt és módot nyernek, erejüket öszveszedvén, újabb boszút, a' királynéknak újabb veszélyt forralni. A' fő izgató most Horváti vagy Herikárt János, Thúróczy szerint dalmatiai, hihetőbben machovi vagy macsói bán, a' zágrábi püspöknek Pálnak testvére, ki a' budai vérnapon Gara fegyveres csapatjai között karddal nyitott magának a' szombati, később bécsi kapun útát a' szabadulásra. Elverekedvén horvát országba, ezt, valamint Dalmatiát is, Pál püspökkel, Pali'snával, 's több fő emberrel egyet-értve, újlag fellármázza; Maria hivein, különösen Gara birtokaiban, szertelen kegyetlenséget, dúlást, fosztást visz véghez; másfelől a' megölt Kis Károly özvegyével, Margittal, kis fijának Lászlónak atyja székébe ültetése iránt alkuba ereszkedik. Az új mozgásoknak, úgy hisszük, ez uttal inkább kisebbítve, mint nagyítva érkezett hírére a' királynék, úgy gondolkozván, hogy csak megmutatniok kell magukat azon vidéken, 's a' csend, mint a' lázadás kezdetekor (1383) előbbi ottan lett megjelenésökkel történt, azonnal magától vissza fogna térni, Gara tanácsából rögtön oda utazásra határozzák magukat, minden egyéb kíséret nélkül, mint kik az udvariak 's meghittebb barátjaik közül, köztök a' páratlan bajnok-pár, Gara és Forgács, útítársképen velek valának. Diakovárig szerencsésen érkeztek. Itt (jul. 25-kén 1386.) a' mindent előre kikémlelt Horváti János számos, jól felfegyverzett Horvátsággal útjokat állja. Látván a' veszedelmet Gara és Forgács, noha nekik jó paripáik 's erős karjaik segítségével maguk személyére nyitva látszék lenni még az út a' szabadulásra, de ők nem erről, hanem egyedül csak a' királynék mentéséről gondoskodva, lovaikról leszőknek, ketten két felől a' királyi kocsinál állást foglalnak, 's néhány hű szolgálkkal darab ideig győzedelmesen foltartóztatják a' rohanó vad csoportot. De végre felül fordul a' sokaság. Bajtársainak egymásután elhultával, elesik előbb Forgács. Most az egész harcz Garára fordul, ki egyik kezével halálos csapásokat osztva közelíteni merő ellenfeleire, másikkal a' testében megakadt nyilakat tördelvén ketté, hogy harczában általok ne gátoltassék, egyre győzhetlen volt; mig-

nem egy a' kocsi alá bújt Horvát lábát alóla kirántván, hirtelen megnyomatott, 's feje, mint már előbb Forgácsé, azon nyomban, a' hasztalan esdeklett, sikoltozott, királynék szeme előtt baltával elütetett. Most a' két királyné martalékul hagyatva a' dühöngő sokaságnak, kimélés nélkül kirángattatik a' kocsiból, éktelen szitkok és fenyegetődzések között. Er'sébet egyedül vallván magát minden okának, térdre hullva kéri fejére a' halált, csak ártatlan leányának irgalmazzanak. A' vad szívű bán érzéketlenül nézi lábainál porban fetrengeni özvegyét a' nagy királynak, egykori urának, jótévőjének, ki őt, ki testvéreit, nemzetségét a' porból uraságra emelé; érzéketlenül adja parancsát Nagy Lajos koronáit öröklött leányának, édes anyjával együtt, rabul, az uránai perjelségben esett Kruppa várába hurczoltatására. Onnan nem sokára közelebb a' tengerparthoz, Pali'sna sas szemei 's hatalma alá, Novigrádba viteti királyi foglyait, hogy majd a' megölt Kis Károly árnyékának engesztelő áldozatul szántakat, annak boszú- és vér-szomjúzó feleségéhez Margithoz küldje, kihez küldte már előbb Gara és Forgács fejeiket is. Az istentelen szándék teljesülése csak a' Velenczeieken mult, kik részint, hogy Mariát 's férjét 'Sigmundot lekötelezzék, részint, ha Nápolyi László találna nyertes lenni, Dalmatia és Nápoly közt két tűz közé szorulástól félve, hogy ezt megakadályoztassák, pártjára kelnek a' fogoly királynéknak, 's nagy hajós sereggel megindulván, Novigrádot ostrom alá vetik. Ezen való boszújában Pali'sna Er'sébetet a' fogházban, leánya Maria szeme láttára irgalom nélkül megfojtatja (jan. 1387.), holt testét a' falakról, az épen várát vivó, de tőle vitézül visszavert ellenség sorai közé veteti. Ez lett Nagy Lajos özvegyének vége, ez gyilkos merényének — melyet szenvedni talán Károlynak méltóbb dolog volt, mint Er'sébetnek elkövetni — jutalma. Mariának a' dühös fenevad körmei közt hasonló sorstól féltése tiltá a' Velenczeieket, 's a' királynénak mentésére siető híveit, a' várát 's Pali'snát ez úttal jobban szorítani.

HAZAI HIRLELŐ.

G y á s z h i r. — Bécsben apr. 3-kán halt-meg 52-dik évében tudósorvadásból mgos Galanthai gr. Esterházy Bálint ő nga, szeretett hitese szül. Weissenwolf grófnét, 's egyetlen fiját Bálintot grászban hagyván maga után. A' boldogult gróf azon Esterházy ágnak ivadék volt, mellynek őse a' mult század elejen történt zivatarok idejében francia országba voná magát. De az idvezült gróf nemzetségének hajdani honjához vonzódván visszatért az ausztriai birodalomba, hol hitesével párosulván Ausztriában jószágbirtokossá lön.

PESTI VIZSGÁLÓ.

Gyászhir. Pesten 1) apr. 10-kén szenderült boldogabb életre 53-dik évében ideg-guta ütés után t. Szeber Károly ur, Leopold cs. rend vitéze, 's Pest városának polgármestere. Hült tetemei más napon a' vácsi út melléki temetőbe pompás szertartással, igen népes kísérettel vitettek. Gyászolják elhunytát testvérei: t. Szeber Katalin asszonyság, tek. ns Sárosfalvi Bittó Miksa urnak, Pozson vgye tiszti alügyészének hitese, és Szeber Anna. — 2) Április 11-kén elgyengülésből élete 63-dik évében hunyt-el t. Benyói 's Urbanói Benyovszky Rozália asszonyság, néhai t. Benefai Bacsák István ur özvegye. Hamvadó tetemei 12-kén vitettek a' vácsi út melléki temetőbe. Gyászolja halálát a' boldogultnak kesergő fija t. Benefai Bacsák László ur, 's veje t. Benyói 's Urbanói idősb Benyovszky Péter ur.

KÜLÖNFÉLE.

Simmeringi lóverseny Bécs mellett. — A' simmeringi gyeppen tartatni szokott lóversenyeket kormányzó választmány folyó évre következő pályadíjakat hirdet:

M a j u s 2-kára.

I.) Mint minden évnek kezdő versenyére, 100 arany, minden országbeli lóra, melly 5 évnél nem idősebb, még egy pályatéren sem győzött, egy sweepstakes-t, egy fogadást sem nyert-meg. Pályatér 1 angol mértföld.

Három évesek 75 ft, 4 évesek 100 ft, 5 évesek 106 ft. terhet visznek; kanczák 2 fonttal kevesebbet; belföldi anyától csikózóztak 4 fonttal kevesebbet; angol lovak 9 ft. tölbet; olyanok azonban, mellyek két éves koruk előtt hozattak ki honukból, csak 6 ft. tölbet.

15 arany tétel; a' tételek az első győztesé.

II.) 150 arany minden belföldi kanczától csikózóztott lóra. Pályatér 2 angol mértföld.

Teher: 3 évesek 70 ft., 4 évesek 95 ft. öt évesek 102 ft, idősebbek 106 ft, ménék 2 ft. tölbet visznek. Tétel 20 arany, fele bánat.

1.) E' napon megy végbe a' Bielstakes név alatt ismeretes, 1836-ban három évre aláírt futás is, mellyen angol országit kivéve, minden ló pályázhat. Tétel 60 arany minden lótól; távulság $\frac{1}{4}$ mtfld; teher 3 évesekre 80 ft, négy évesekre 100 ft, öt évesekre 106 ft, idősebbekre 112 ft, kanczák $2\frac{1}{2}$ ft. kevesebb; félvér lovak 5 ft. kevesebb; az újított bielstakesnek nyertesei jövő éven 3 ft. tölbet visznek.

Aláíró 8. A' lovak martius 31 keig bejelentendők, vagy fele bánatpénzzel visszahuzandók,

2.) Végre e' napon megy végbe a' három éves lovakra 1835-től bezárólag rendelt sweepstakes is (az 1837-ki verseny-jelentésben 3-dik szám alatti sweepstakes).

M a j u s 5-kére.

III.) 200 arany belföldi 's minden korú lovakra. Tér $2\frac{1}{2}$ mtfld.

Tétel 20 arany; fele bánat az első és második ló közt felosztandó.

Teher: 3 évesek 75 ft, négy évesek 100 ft, öt évesek 106 ft, idősebbek 109 ft, ménék 2 ft. több. E' dijnak nyerői minden következő évben 3 ft.

többet visznek; oly lovak, melyekről bebizonyíttatik, hogy nem televér származásúak, 4 ft. kevesebb.

IV.) Lichtenstein hercegektől, kik a' simmeringi versenylésnek részvényesei, 1838-ra minden korú és országbeli lóra alapított 500 aranyból álló jutalom. Tér 2 mtf, heats.

Teher: 3 évesek 90 ft, négy évesek 109 ft, öt évesek 116 ft, idősebbek 119 ft, kanczák 3 ft. kevesebb; oly lovak, melyek 1838. előtt még nem nyertek, 4 ft. kevesebb; angol országon kívül ellettek 4 ft. kevesebb.

Tétel 25 arany; a' tétélek, kivén a' győzőt, második lóé.

Bejelenteni több lovat lehet, de futtatni csak egyet szabad.

3.) E' napon megy végbe egy a' pesti versenylés óta 1837-ben bezárt sweepstakes három évű lovakra (az 1837. versenylő könyvben 2-dik szám alatti sweepstakes).

4.) Végre ugyan az e' verseny-könyvben Liechtenstein Alajos herceg által alapított jutalom angol országon kívül született 4 éves lovakra; 2 $\frac{1}{4}$ mértföldre 200 arany, fele bánat; ha létesül, a' futás e' napon fog megtartatni. Bejelentés végnapja mart. 31-ke.

M a j u s 12-re.

V.) A' 120 aranyat érő karos gyertyatartó. Futhat angol országon kívül elletett minden ló. Tér 3 mfd.

Teher: 3 évesek 68 ft, négy évesek 94 ft, öt évesek 101 ft, idősebbek 106 ft, ménék 2 $\frac{1}{2}$ ft. több.

Tétel 50 arany; visszahuzatott lovakért 30 arany fizettetik. A' tételnek $\frac{2}{3}$ része az elsőé, $\frac{1}{3}$ része a' második lóé.

VI.) A' 140 arany értékű verseny-billikom, mely már három év óta Széchenyi István gróf birtokában van, ez évre ismét kihívás tárgya leend belföldi minden lóra. Tér 4 mfd.

A' kihívást martius 21-kén a' fogadás-könyv jegyzőjének írásban kell benyújtani.

A' birtokos és kihívónak első futás napján kell lovaikat kineveznie, melyekről hitelesen legyen bebizonyítva, hogy tulajdonuk.

Mindenkinek csak egy lovat szabad kinevezni. Minden kihívó 50 aranyat fizet, mely hasonlólag a' billikom nyertesének birtokába esik.

Teher: 3 éves 84 ft, 4 éves 97 ft, öt éves 103 ft, 6 éves 107 ft. idősebbek 109 ft, kanczák és herélték 3 ft. kevesebb; külföldi televér mén 2 $\frac{1}{2}$ ft. kevesebb; külföldi televér kanczától nemzetek 3 ft. több.

VII.) Simmeringi ostorverseny; futhat minden országbeli ló. Tér 1 mfd.

Tétel 30 arany. Bejelentés napja majus 8-ka.

Teher: 3 évesek 68 ft, négy évesek 94 ft, 5 évesek 101 ft. 6 é. 106 ft, idősebbek 109 ft, ménék 2 $\frac{1}{2}$ ft. több. Televér lovak 5 ft, angol lov. 11 $\frac{1}{2}$ ft. több, belföldi ménék vagy kanczák esikói 4 ft. kevesebb; olyanok, melyek már angol földön győztek, 4 ft. több.

5.) A' 3 éves lovakra, 1837 jan. 1-ső napjától bezárt sweepstakes (verseny-jelentésben 3-dik szám alatti sweepstakes) e' napon fog végbe menni.

VIII.) Bezáró futtatás. Díj ezüstben, 24 arany értékű; futhat minden ló, tér 3 $\frac{1}{4}$ mfd, tétel 20 arany.

Teher: 3 évesek 75 ft. négy év. 99 ft, öt év. 104 ft, hat év 108 ft, idősebbek 111 ft, kanczák 's heréltek 3 ft kevesebb; 1837. első díjt nyertt lovak 3 ft. több, mellyek 1837-ben két vagy több díjt nyertek, 6 ft több; éppen úgy a' bieltakes-ban győztes is; angol ló, mellyről hitelesen bebizonyittatik, hogy angol földön nem pályázott, 5 ft. különben 11 ft. visznek többet reájok esett terheiknél; minden félvér ló 4 ft kevesebb.

E' pályázásra utósó napon, első futás után neveztetnek-ki a' lovak; ha történetből még 15-kén is tartatnék versenylés, a' bezáró futtatás 15-kén leend.

A' bejelentési utósó határidő mart. 31-ke; a' szükséges származási bizonyítványok pedig még az első futás napja előtt beküldendők.

Minden bejelentést e' czim alatt: „a' simmeringi lóverseny választmányának“ Liechtenstein herczeg kapusához kell utasítani (Bauernmarkt).

Egy angol mértföld 848 bécsi ölben számittatik, valamint a' mérték is bécsi fonthan.

1835-ben elletett csikók 3 éveseknek számittatnak, 's így tovább.

EMLEKMONDÁS.

Művészet.

A' teremő mesterséget

Isteninek mondhatni,

Minthogy képes a' legvadabb

Természetre is hatni:

Bájhatalmát 's ingereit

Egy mértékben érezi

Minden ember, akár daróc

Akár bibor fedezi.

KISFALUDY SÁNDOR után S. KAROLINA.

A' kívánság a' szenvedelemnek majd anyja majd leánya, 's kivált ez utolsó esetben a' józan észről független.

KÖLCSEY FERENCZ.

Vallás nélkül az ember egy vitorláját, árboczát, északmutatóját elvesztett hajó, melly könnyen a' legelső kőszál vagy szélvész martaleka lehet.

— Vallás tart-meg a' veszélyben 's vezet a' nyugalom révébe.

HEGEDŰS SÁMUEL után Csongor N. Enyedről.

Gnomák. Mig csak valaki képes adni, addig sok háladosra talál; mert a' ravasz haszonleső ahhoz legtöbb szivességet mutat, kitől legtöbbet vár.

Ki az igazságot tudatlanul védi, többet árt, mint javít.

SZÁVICS.

Szórejtvény.

Jól ismerheted nevemet,

Sokszor hallhattad híremet;

Hangszeremből, ha akartam,

Sok bájló hangot kicsaltam.

Ha nevem lábát elveszed,

Tiszán túl megývé teszed.

S. Karolína.

Előbbi rejtvény: kötél.

Szerkezi Mátray Gábor, halpiacson alul a' Duna partján. 114. szám alatt.

Nyomt. Trattner-Károlyi, uri utza 612.